



Mødedokument

A8-0434/2018

6.12.2018

*****I**

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks) (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Juan Fernando López Aguilar

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med *fede typer og kursiv* i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med *fede typer og kursiv* i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med *fede typer og kursiv* i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med *fede typer og kursiv*. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ¶ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med *fede typer og kursiv*, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.

Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	49
PROCEDURE I KORRESPONDERENDE UDVALG	53
ENDELIG AFSTEMNING VED NAVNEOPRÅB I KORRESPONDERENDE UDVALG.	54

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks) (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2018)0252),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 77, stk. 2, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C8-0114/2018),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse af ...¹ fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 59,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Transport- og Turismeudvalget (A8-0434/2018),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen erstatter, i væsentlig grad ændrer eller agter i væsentlig grad at ændre sit forslag;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 1

Kommissionens forslag

(1) Den Europæiske Unions fælles politik for visa til kortvarigt ophold har været en integrerende del af oprettelsen af

Ændringsforslag

(1) Den Europæiske Unions fælles politik for visa til kortvarigt ophold har været en integrerende del af oprettelsen af

¹ EUT C ... / Endnu ikke offentliggjort i EUT.

et område uden indre grænser.
Visumpolitikken *bør fortsat være et vigtigt middel til at fremme turisme og erhvervsliv, samtidig med at den skal være med til at bekæmpe sikkerhedsrisici og risikoen for irregulær migration til Unionen.*

et område uden indre grænser. *En visumpolitik, der respekterer menneskerettighederne og de grundlæggende rettigheder, bør gøre det lettere for tredjelandsstatsborgere at rejse til EU, samtidig med at den bør garantere fri bevægelighed for personer og opretholde sikkerheden for personer inden for EU's territorium. Den fælles visumpolitik bør være i overensstemmelse med andre EU-politikker, herunder om retten til fri bevægelighed, ophold og mobilitet.*

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 2 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(2a) På trods af talrige opfordringer fra Europa-Parlamentet navnlig til nye sikre og lovlige adgangsordninger for migranter og flygtninge, der søger at komme til Europa, er der stadig ikke nogen reel, harmoniseret europæisk ret til asyl og ingen retlige rammer for europæiske humanitære visa, som udelukkende er medlemsstaternes ansvar. Alle konsulater bør imidlertid kunne give enhver person, der søger om særlig beskyttelse på grundlag af de undtagelser, der er fastsat i denne forordning, mulighed for at rejse sikkert ind i Den Europæiske Union af humanitære grunde eller for at opfylde internationale forpligtelser, navnlig konventionen om flygtnings retsstilling fra 1951.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 2 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(2b) Når medlemsstaterne anvender denne forordning, bør de overholde deres respektive forpligtelser i henhold til folkeretten, navnlig FN's konvention om flygtnings retsstilling, den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, FN's konvention mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, FN's konvention om barnets rettigheder og andre relevante internationale instrumenter.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Fremgangsmåde ved ansøgning om visa bør være så let som mulig for ansøgerne. Det bør være klart, hvilken medlemsstat der har kompetence til at behandle en visumansøgning, navnlig når det påtænkte besøg omfatter flere medlemsstater. Når det er muligt, bør medlemsstaterne give mulighed for at udfylde og fremsende visumansøgninger elektronisk. Der bør fastsættes frister for de forskellige faser i proceduren, navnlig for at give rejsende mulighed for at planlægge frem i tiden og undgå spidsbelastningsperioder på konsulaterne.

Ændringsforslag

(4) Fremgangsmåden ved ansøgning om visa bør være så let og have så rimelige omkostninger som muligt for ansøgerne. Det bør være klart, hvilken medlemsstat der har kompetence til at behandle en visumansøgning, navnlig når det påtænkte besøg omfatter flere medlemsstater. Medlemsstaterne bør give mulighed for at udfylde og fremsende visumansøgninger elektronisk. Der bør fastsættes frister for de forskellige faser i proceduren, navnlig for at give rejsende mulighed for ***at planlægge i rimelig tid i forvejen*** og undgå spidsbelastningsperioder på konsulaterne. ***Som en del af den gældende EU-rets videreudvikling i retning af en reel fælles visumpolitik bør procedurerne og vilkårene for udstedelse af visa harmoniseres yderligere, og deres ensartede anvendelse bør styrkes.***

Ændringsforslag

5

Forslag til forordning Betragtning 4 a (ny)

(4a) Udstedelse af visum til en person, der søger beskyttelse, er et middel til at give en sådan person adgang til medlemsstaternes territorium på en sikker måde. Når konsulater behandler konsulær territorial kompetence, en visumansøgnings antagelighed eller muligheden for at udstede et visum med begrænset territorial gyldighed, bør de derfor være særligt opmærksom på personer, der søger beskyttelse. For sådanne personer bør medlemsstaterne gøre brug af de undtagelser, der er baseret på humanitære hensyn eller på de internationale forpligtelser, der fremgår af denne forordning.

Ændringsforslag 6

**Forslag til forordning
Betragtning 4 b (ny)**

(4b) Visumansøgninger og afgørelser om ansøgninger behandles og træffes af konsulater. Medlemsstaterne bør sikre, at de er til stede eller repræsenteret af en anden medlemsstat i tredjelande, hvis statsborgere er visumpligtige, og sikre, at konsulaterne har tilstrækkeligt kendskab til den lokale situation til at sikre integriteten i visumansøgningsproceduren.

Ændringsforslag 7

**Forslag til forordning
Betragtning 5**

(5) Medlemsstaterne bør ikke være forpligtet til fortsat at give mulighed for at

udgår

indgive ansøgninger direkte på konsulatet de steder, hvor en ekstern tjenesteyder er blevet bemyndiget til at tage imod visumansøgninger på deres vegne, uden at dette berører de forpligtelser, der påhviler medlemsstaterne i medfør af direktiv 2004/38/EF¹⁸, særlig artikel 5, stk. 2.

¹⁸ *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område (EUT L 229 af 30.4.2004, s. 35).*

Ændringsforslag

Forslag til forordning Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5a) Ansøgere bør ikke være forpligtet til at fremlægge en rejsesygeforsikring, når de indgiver en ansøgning om et visum til kortvarigt ophold. Det er en uforholdsmæssig stor byrde for visumansøgere, og der er ingen beviser for, at indehavere af visa til kortvarige ophold udgør en større risiko med hensyn til offentlige udgifter til lægebehandling i medlemsstaterne end tredjelandssstatsborgere, der er fritaget for visumpligt.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6) Visumgebyret bør sikre, at der er tilstrækkelige finansielle midler til rådighed til at dække udgifterne til

(6) Visumgebyret bør sikre, at der er tilstrækkelige finansielle midler til rådighed til at dække udgifterne til

behandlingen af visumansøgninger, herunder passende strukturer og tilstrækkeligt personale til at sikre kvaliteten og det forskriftsmæssige forløb i forbindelse med behandlingen af visumansøgninger. Visumgebyrets størrelse bør revideres *hvert andet år* på grundlag af objektive kriterier.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag

behandlingen af visumansøgninger, herunder passende strukturer og tilstrækkeligt personale til at sikre kvaliteten, *hurtigheden* og det forskriftsmæssige forløb i forbindelse med behandlingen af visumansøgninger. Visumgebyrets størrelse bør revideres *hvert andet år* på grundlag af objektive *vurderingskriterier*.

Ændringsforslag

(6a) Ordningerne for modtagelse af ansøgere bør behørigt respektere den menneskelige værdighed og de grundlæggende rettigheder som omhandlet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og konventionen til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder. Visumansøgninger skal behandles på et ikke-diskriminerende grundlag og på en professionel måde, der respekterer ansøgerne.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) For at sikre, at tredjelandsstatsborgere, der er visumpligtige, kan indgive en visumansøgning *i deres bopælsland, også selv om ingen medlemsstater er til stede dér med henblik på at tage imod ansøgninger*, bør eksterne tjenesteydere kunne *yde den nødvendige service* for et gebyr, der ikke overstiger det generelle maksimumsbeløb.

Ændringsforslag

(7) For at sikre, at tredjelandsstatsborgere, der er visumpligtige, kan indgive en visumansøgning *så tæt som muligt på deres bopæl* bør eksterne tjenesteydere kunne hente ansøgninger for et gebyr, der ikke overstiger det generelle maksimumsbeløb.

Begrundelse

Medlemsstaterne skal sikre direkte adgang til deres konsulat eller til et konsulat i en medlemsstat, som den har en repræsentationsaftale med.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Betragtning 8

Kommissionens forslag

(8) Repræsentationsaftalerne bør ensrettes, og hindringer for indgåelse af sådanne aftaler mellem medlemsstater bør undgås. Den repræsenterende medlemsstat bør være ansvarlig for at gennemføre hele behandlingen af visumansøgninger uden indblanding fra den repræsenterede medlemsstat.

Ændringsforslag

(8) Repræsentationsaftalerne bør ensrettes **og lettes**, og hindringer for indgåelse af sådanne aftaler mellem medlemsstater bør undgås. Den repræsenterende medlemsstat bør være ansvarlig for at gennemføre hele behandlingen af visumansøgninger uden indblanding fra den repræsenterede medlemsstat.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) I lyset af forskellene i de lokale forhold, **navnlig med hensyn til de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici**, samt de forbindelser, Unionen har med specifikke lande, **bør** medlemsstaternes diplomatiske eller konsulære repræsentationer på de enkelte lokaliteter vurdere, om der er behov for at tilpasse de generelle bestemmelser for at muliggøre en mere gunstig eller **en mere restriktiv** anvendelse heraf. I forbindelse med mere gunstige tilgange til udstedelse af visa til flere indrejser med lang gyldighed bør der navnlig tages hensyn til **handelsaftaler**, som omfatter mobilitet for **forretningsfolk** og tredjelandets samarbejde om **tilbagetagelse af irregulære migranter**.

Ændringsforslag

(10) I lyset af forskellene i de lokale forhold samt de forbindelser, Unionen har med specifikke lande, **kan** medlemsstaternes diplomatiske eller konsulære repræsentationer på de enkelte lokaliteter vurdere, om der er behov for at tilpasse de generelle bestemmelser **af visaordningen**. **Disse** mere gunstige tilgange til udstedelse af visa til flere indrejser med lang gyldighed bør der navnlig tages hensyn til handelsaftaler, som omfatter mobilitet for **statsborgere i de berørte lande** og tredjelandets samarbejde.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) Hvis visse tredjelande ikke samarbejder om at tilbagetage deres statsborgere, som er blevet afsløret i at befinde sig i en irregulær situation, og disse lande ikke samarbejder effektivt i forbindelse med tilbagesendelsesprocessen, bør der på grundlag af en gennemsigtig mekanisme baseret på objektive kriterier finde en mere restriktiv og midlertidig anvendelse sted af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 810/2009 for at øge et givet tredjeland's samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter.

Ændringsforslag

(11) Hvis visse tredjelande **ikke har et tilfredsstillende samarbejde eller ikke** samarbejder om at tilbagetage deres statsborgere, som er blevet afsløret i at befinde sig i en irregulær situation, **og disse lande enten ikke har tilstrækkelig vilje eller samarbejder effektivt i forbindelse med tilbagesendelsesprocessen**, bør der på grundlag af en gennemsigtig mekanisme baseret på objektive kriterier finde en mere restriktiv og midlertidig anvendelse sted af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 810/2009 for at øge et givet tredjeland's samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter **eller opmuntre dets fortsættelse**.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) Ansøgere, som har fået afslag på visum, bør have adgang til at påklage beslutningen og **på et vist tidspunkt under proceduren** sikres et retsmiddel, der kan iværksættes for en domstol. Meddelelsen om afslaget bør indeholde **mere** detaljerede oplysninger om begrundelsen for afslaget og procedurerne for prøvelse.

Ændringsforslag

(12) Ansøgere, som har fået afslag på visum, bør have adgang til at påklage beslutningen, hvilket burde sikre en effektiv og **hurtig** retlig prøvelse. Meddelelsen om afslaget bør indeholde detaljerede oplysninger om begrundelsen for afslaget og procedurerne for prøvelse.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Betragtning 13

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(13) Udstedelse af visa ved de ydre grænser bør **fortsat være en undtagelse**. For at fremme korttidsturismen bør medlemsstaterne **dog kunne** udstede visa ved den ydre grænse på grundlag af midlertidige ordninger, for hvilke de organisatoriske foranstaltninger skal meddeles og offentliggøres. Sådanne ordninger **bør begrænses i omfang og** overholde de almindelige regler for behandling af visumansøgninger. **Gyldigheden af de udstedte visa bør begrænses til den udstedende medlemsstats område.**

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Betragtning 13 a (ny)

Kommissionens forslag

(13) Udstedelse af visa ved de ydre grænser bør **gøre det muligt for medlemsstaterne bl.a.** at fremme kortfristet turisme. Medlemsstaterne **kan** udstede visa ved den ydre grænse på grundlag af midlertidige ordninger, for hvilke de organisatoriske foranstaltninger skal meddeles og offentliggøres. Sådanne ordninger bør overholde de almindelige regler for behandling af visumansøgninger.

Ændringsforslag

(13a) Denne forordning respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de rettigheder og principper, der er anerkendt navnlig internationale traktater og i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Den sigter især mod at sikre fuld respekt for retten til beskyttelse af personoplysninger, som er fastsat i artikel 16 i TEUF, retten til privatliv og familieliv som fastsat i artikel 7, retten til asyl som fastsat i artikel 18 og børns rettigheder som fastsat i artikel 24 i chartret og beskyttelse af sårbare grupper.

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Betragtning 16

Kommissionens forslag

(16) Der bør indføres fleksible regler for at give medlemsstaterne mulighed for at dele ressourcer og øge den konsulære dækning. Samarbejdet mellem

Ændringsforslag

(16) Der bør indføres fleksible regler for at give medlemsstaterne mulighed for at dele ressourcer og øge den konsulære dækning. Samarbejdet mellem

medlemsstater ("Schengenvisumcentre") kan antage en hvilken som helst form tilpasset de lokale forhold for at øge den konsulære dækning, nedbringe medlemsstaternes omkostninger, øge Den Europæiske Unions synlighed og yde bedre service til visumansøgere.

medlemsstater ("Schengenvisumcentre") kan antage en hvilken som helst form tilpasset de lokale forhold for at øge den konsulære dækning, nedbringe medlemsstaternes omkostninger, øge Den Europæiske Unions synlighed og yde bedre service til visumansøgere. **Den fælles visumpolitik bør bidrage til at skabe vækst og være i overensstemmelse med andre EU-politikker, som f.eks. politikker vedrørende eksterne forbindelser, handel, uddannelse, kultur og turisme.**

Ændringsforslag 19
Forslag til forordning
Betragtning 17

Kommissionens forslag

(17) Elektroniske visumansøgningssystemer, der er udviklet af medlemsstaterne, er med til at lette ansøgningsprocedurerne for ansøgere og konsulater. Der bør udvikles en fælles løsning, der muliggør fuld digitalisering, ved fuldt ud at udnytte den seneste udvikling på det retlige og teknologiske område.

Ændringsforslag

(17) Elektroniske visumansøgningssystemer, der er udviklet af medlemsstaterne, **er væsentlige** for at lette ansøgningsprocedurerne for ansøgere og konsulater. Der bør udvikles en fælles løsning, der **sikrer** fuld digitalisering **senest i 2025 i form af en onlineplatform og et EU-e-visum, hvorved** der gøres fuld brug af den seneste retlige og teknologiske udvikling, **så visumansøgningen kan finde sted online for at imødekomme ansøgernes behov og tiltrække flere besøgende til Schengenområdet. Personer med handicap bør have fuld adgang til det elektroniske visumansøgningssystem. Enkle og hurtige proceduremæssige garantier bør styrkes og anvendes på samme måde overalt.**

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning
Betragtning 17 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(17a) Når medlemsstaterne anvender forordning (EF) nr. 810/2009 bør de

overholde deres respektive forpligtelser i henhold til folkeretten, navnlig FN's konvention om flygtninges retsstilling, den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, FN's konvention mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, FN's konvention om barnets rettigheder og andre relevante internationale instrumenter.

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Betragtning 27 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(27a) De nødvendige foranstaltninger træffes til gennemførelse af denne forordning. Kommissionen bør tillægges beføjelse til at vedtage retsakter, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår tekniske ændringer af bilagene til denne forordning.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Betragtning 27 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(27b) Der bør vedtages passende foranstaltninger til overvågning og evaluering af denne forordning i forbindelse med harmonisering af behandlingen af visumansøgninger. Overvågningen og evalueringen bør også sigte mod at overvåge, at medlemsstaterne fuldt ud overholder de grundlæggende rettigheder, når de behandler ansøgninger, samt anvendelsen af

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ved denne forordning fastsættes betingelser og procedurer for udstedelse af visa til forventede ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage"

Ændringsforslag

1. Ved denne forordning fastsættes betingelser og procedurer for udstedelse af visa til forventede ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage på én medlemsstats område **samt de forventede ophold for fagfolk inden for sport og kultur i op til et år uden at opholde sig i mere end 90 dage inden for en periode på 180 dage i en enkelt medlemsstat.**

Begrundelse

Både EU og specifikke typer af lovlige rejsende vil være omfattet af en særlig ordning, der gør det muligt for sådanne rejsende at opholde sig i Schengenområdet i mere end 90 dage inden for en periode på 180 dage. Ændringsforslaget er i overensstemmelse med det, der blev foreslået i rundrejsevisummet. Den maksimale varighed af opholdet for denne kategori fastsættes af den kompetente myndighed, når der træffes afgørelse om gyldigheden af et visum eller et visum til flere indrejser, inden det udstedes. Dette ændringsforslag vil fremme kulturel og sportsudveksling samt økonomisk vækst som følge af sådanne rejsende, der kræver mad, indkvartering og tjenesteydelser i EU.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1 a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009 Artikel 1 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a) I artikel 1 indsættes følgende stykke:

”3a Ved anvendelsen af denne forordning handler medlemsstaterne i fuld overensstemmelse med den relevante

EU-ret, herunder Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder («chartret»), de relevante dele af folkeretten, herunder De Forenede Nationers konvention om flygtnings retsstilling ("Genèvekonventionen"), forpligtelserne vedrørende adgang til international beskyttelse, navnlig princippet om non-refoulement, og de grundlæggende rettigheder. I overensstemmelse med de generelle principper i EU-retten skal afgørelser, der træffes i henhold til denne forordning, vedtages på et individuelt grundlag."

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 1 – stk. 3 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1b) I artikel 1 indsættes følgende stykke:

3b) Kommissionen forelægger en elektronisk visumansøgning, e-visum, senest i 2015.

Begrundelse

Den Europæiske Union har brug for en onlineplatform til en effektiv og gennemsigtig visumbehandling og et e-visum til EU, så det undgås, at medlemmerne udvikler forskellige elektroniske visumansøgningssystemer, senest i 2025.

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – afsnit 2 – litra d

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 2 – nr. 12 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*12a. Fagfolk inden for sport og kultur:
Tredjelandstatsborgere, der ikke er*

unionsborgere som omhandlet i traktatens artikel 20, stk. 1, og som tilhører følgende kategorier: udøvende kunstnere og deres støttepersonale, elitesportsfolk og deres støttepersonale og, hvor det er relevant, familiemedlemmer til disse kategorier, der tydeligt har kunnet påvise, at de støder på administrative og logistiske problemer, når de skal forberede og planlægge en turné eller en turnering, der varer mere end tre måneder og finder sted i flere af Schengenrådets medlemsstater.

Begrundelse

Det er nødvendigt at definere fagfolk inden for sport og kultur for klart at afgrænse anvendelsesområdet for undtagelsen fra reglen om 90/180 dage, der gælder for ophold i Schengenområdet. Det letter desuden muligheden for at udarbejde specifikke regler for en sådan gruppe, dvs. strengere regler, undtagelser osv. Denne definition er i overensstemmelse med forslaget om rundrejsevisum.

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 3 – stk. 5

Kommissionens forslag

3) Artikel 3, stk. 5, litra b) og c),
affattes således:

Ændringsforslag

3) Artikel 3, stk. 5, litra b) og c),
affattes således:

"b) "tredjelandstatsborgere, der har en gyldig opholdstilladelse, som er udstedt af en medlemsstat, som ikke deltager i vedtagelsen af denne forordning, eller af en medlemsstat, som endnu ikke anvender bestemmelserne i Schengenreglerne fuldt ud, eller tredjelandstatsborgere, der har de gyldige opholdstilladelser, som er anført på listen i bilag V, og som er udstedt af Andorra, Canada, Japan, San Marino eller USA, som garanterer betingelsesløs tilbagetagelse af ihændehaveren, eller indehavere af en opholdstilladelse i det caribiske område af Kongeriget Nederlandene (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint

Eustatius og Saba)

c) tredjelandstatsborgere, der har et visum, som er gyldigt i en medlemsstat, som ikke deltager i vedtagelsen af denne forordning, eller i en medlemsstat, som endnu ikke anvender bestemmelserne i Schengenreglerne fuldt ud, eller i et land, der er part i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Canada, Japan eller USA, eller indehavere af et gyldigt visum til det caribiske område af Kongeriget Nederlandene (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius og Saba), når vedkommende rejser til det udstedende land eller til ethvert andet tredjeland, eller når vedkommende efter anvendelse af visummet vender tilbage fra det udstedende land"

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 5 – stk. 1 b

Kommissionens forslag

b) hvis rejsen omfatter mere end et bestemmelsessted, eller hvis der foretages flere individuelle rejser inden for en periode på to måneder, den medlemsstat, hvis område udgør rejsens (rejsernes) væsentligste bestemmelsessted for så vidt angår varigheden af opholdet beregnet i dage, eller"

Ændringsforslag

b) hvis rejsen omfatter mere end et bestemmelsessted, eller hvis der foretages flere individuelle rejser inden for en periode på to måneder, den medlemsstat, **hvor værtsorganisationen eller -virksomheden er beliggende, hvis det er relevant, eller den medlemsstat**, hvis område udgør hoveddestinationen for besøget/besøgene angivet i varigheden af opholdet, regnet i antal dage, **eller, hvis hoveddestinationen ikke kan fastslås, de medlemsstater, gennem hvis ydre grænser ansøgeren har til hensigt at indrejse på medlemsstaternes område;**

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5 a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 5 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5a) I artikel 5 indsættes følgende stykke:

‘2a. Hvis den medlemsstat, der har kompetence i overensstemmelse med stk. 1, litra a) eller b), ikke er til stede eller repræsenteret i det tredjeland, hvor ansøgeren indgiver ansøgningen i overensstemmelse med artikel 10, kan ansøgeren indgive ansøgning:

a) på konsulatet for en af de medlemsstater, der udgør bestemmelsesstedet for det planlagte besøg

b) på konsulatet for den medlemsstat, hvor den første indrejse sker, hvis litra a) ikke finder anvendelse

c) I alle andre tilfælde på konsulatet for en af de medlemsstater, som befinder sig i det land, hvor ansøgeren indgiver ansøgningen.

Hvis konsulatet for den medlemsstat, der har kompetence i overensstemmelse med stk. 1, eller for den medlemsstat, der er omtalt i første afsnit i dette stykke, befinder sig i en afstand på over 500 km fra ansøgerens bopælssted, eller hvis en tilbagerejse med offentlig transport fra ansøgerens bopælssted ville kræve en overnatning, og hvis der er en anden medlemsstats konsulat, der befinder sig tættere på, har ansøgeren ret til at indgive ansøgningen til sidstnævnte medlemsstats konsulat.”

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 5 – stk. 2 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5b) I artikel 5 indsættes følgende stykke:

‘2b. Hvis den medlemsstat, der har kompetence i henhold til stk. 1 eller stk. 2, har iværksat en repræsentationsordning, jf. artikel 8, med en anden medlemsstat med henblik på at behandle ansøgningerne og udstede visa på førstnævnte medlemsstats vegne, skal ansøgeren indgive sin ansøgning til konsulatet i den repræsenterende medlemsstat.’

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 – litra a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 8 – stk. 1

Gældende ordlyd

Ændringsforslag

1. En medlemsstat kan indgå aftale om at repræsentere en anden medlemsstat, der i overensstemmelse med artikel 5 har kompetence til at behandle ansøgninger og udstede visa på denne medlemsstats vegne. En medlemsstat kan også repræsentere en anden medlemsstat i begrænset omfang udelukkende i forbindelse med indsamling af ansøgninger og registrering af biometriske identifikatorer.

‘1. **Med forbehold af artikel 6** kan en medlemsstat indgå aftale om at repræsentere en anden medlemsstat, der i overensstemmelse med artikel 5 har kompetence til at behandle ansøgninger og udstede visa på denne medlemsstats vegne. En medlemsstat kan også repræsentere en anden medlemsstat i begrænset omfang udelukkende i forbindelse med indsamling af ansøgninger og registrering af biometriske identifikatorer.’

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 – litra b a (nyt)
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 8 – stk. 6

Gældende ordlyd

6. For at sikre, at en dårlig transportinfrastruktur eller store afstande i en bestemt region eller et bestemt geografisk område ikke indebærer, at ansøgere skal gøre en uforholdsmæssig stor indsats for at få adgang til et konsulat, bestræber medlemsstater, der ikke har deres eget konsulat i denne region eller dette område, sig på at indgå repræsentationsordninger med medlemsstater, der har konsulat i denne region eller dette område.

Ændringsforslag

ba) Artikel 8, stk. 6, ændres.

‘6. For at sikre, at en dårlig transportinfrastruktur eller store afstande i en bestemt region eller et bestemt geografisk område ikke indebærer, at ansøgere skal gøre en uforholdsmæssig stor indsats for at få adgang til et konsulat, bestræber medlemsstater, der ikke har deres eget konsulat i denne region eller dette område, sig på at indgå repræsentationsordninger med medlemsstater, der har konsulat i denne region eller dette område **for at bekæmpe forskelsbehandling af tredjelandsstatsborgere på grund af ulige adgang til konsulære tjenester.**

Sådanne aftaler kan også indgås med repræsentationen af en EU-medlemsstat i et naboland til det pågældende tredjeland, hvis det er tættere på ansøgerens hjem."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag

"Ansøgninger kan indgives højst seks måneder og for så vidt angår sømænd under udførelsen af deres opgaver højst ni måneder inden starten på det forventede ophold og som hovedregel senest 15 kalenderdag før dette tidspunkt."

Ændringsforslag

"Ansøgninger kan indgives højst **ni** måneder inden starten på det forventede ophold og som hovedregel senest 15 kalenderdag før dette tidspunkt." ***I begrundede enkelte hastetilfælde, herunder hvis det er nødvendigt af***

erhvervsmæssige grunde, af humanitære hensyn, af hensyn til nationale interesser eller på grund af internationale forpligtelser kan konsulatet se bort fra overholdelsen af sidstnævnte tidsfrist.

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 9 – stk. 3

Gældende ordlyd

I begrundede hastetilfælde kan konsulatet give ansøgere lov til at indgive deres ansøgning enten uden tidsbestilling, eller også skal der straks aftales en tid.

Ændringsforslag

aa) Artikel 9, stk. 3, ændres

”I begrundede hastetilfælde kan konsulatet give ansøgere lov til at indgive deres ansøgning enten uden tidsbestilling, eller også skal der straks aftales en tid.

I tilfælde af manglende svar inden en måned efter indgivelse af ansøgningen skal der i forbindelse med en elektronisk procedure træffes foranstaltninger, der gør det muligt under alle omstændigheder at behandle ansøgningen.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 35

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 2

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 9 – stk. 4 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a a) af ansøgerens retlige repræsentanter

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8 – litra a
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 10 – stk. 1

Kommissionens forslag

"Ansøgere skal møde personligt op, når de indgiver en ansøgning, med henblik på afgivelse af fingeraftryk, jf. artikel 13, stk. 2 og 3, og artikel 7, litra b)."

Ændringsforslag

Med forbehold af bestemmelserne i artikel 13, 42, 43 og 45 kan ansøgere indgive deres ansøgninger personligt eller elektronisk.

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9 a (nyt)
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

9a) Artikel 13, stk. 2, tilføjes følgende afsnit:

"Med forbehold af stk. 3 kan en ansøger ikke anmodes om af en ekstern tjenesteyder at møde personligt for hver ansøgning for at indsamle de biometriske identifikatorer hver gang. For at give eksterne tjenesteydere mulighed for at kontrollere, at der er indsamlet biometriske identifikatorer, skal ansøgeren forsynes med en kvittering efter indsamlingen af de biometriske identifikatorer. "

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 10 – litra a
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 14 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag

4. Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgeren fremlægger dokumentation for underhold og/eller privat logi ved at

Ændringsforslag

4. Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgeren fremlægger dokumentation for underhold og/eller privat logi ved at

udfylde en erklæring udarbejdet af hver medlemsstat. Erklæringen skal navnlig indeholde oplysninger om følgende:

udfylde en erklæring udarbejdet af **Kommissionen**. Erklæringen skal navnlig indeholde oplysninger om følgende:

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 10 – litra a

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 14 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Erklæringen skal udformes på mindst et andet af Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog foruden på medlemsstatens officielle sprog.

Kommissionen modtager et standardeksemplar af erklæringen.

Ændringsforslag

Kommissionen vedtager erklæringen ved hjælp af gennemførelsesretsakter efter undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2. Erklæringen anvendes til at informere sponsor/den inviterende person om behandlingen af deres personoplysninger og de gældende regler. Erklæringen skal udformes på mindst et andet af Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog foruden på medlemsstatens officielle sprog.

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 11

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 15

Kommissionens forslag

11) ***Artikel 15 ændres således:***

a) ***Stk. 1 affattes således:***

‘

1. "1. Personer, der ansøger om et ensartet visum til én indrejse, skal bevise, at de har en passende og gyldig rejsesygeforsikring, der dækker eventuelle udgifter i forbindelse med hjemsendelse af lægelige årsager eller dødsfald, uopsættelig lægebehandling og akut hospitalsbehandling under deres forventede ophold på medlemsstaternes

Ændringsforslag

Artikel 15 udgår.

Sletning af rejsesygeforsikring

område."

,

b) *I stk. 2 affattes første afsnit således:*

‘

2. *Personer, der ansøger om et ensartet visum til flere indrejser, skal bevise, at de er i besiddelse af passende og gyldig rejsesygeforsikring, der dækker tidsrummet for deres første forventede ophold."*

,

Ændringsforslag 41

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 4

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 16

Kommissionens forslag

Artikel 16

Visumgebyr

1 Ansøgere betaler et visumgebyr på 80 EUR.

2. Børn i aldersgruppen seks til og med elleve år betaler et visumgebyr på 40 EUR."

Ændringsforslag

Artikel 16 affattes således:

Artikel 16

Visumgebyr

1 Ansøgere betaler et visumgebyr på 80 EUR.

1a Ansøgere, hvis oplysninger allerede er registreret i visuminformationssystemet, og hvis biometriske identifikatorer er blevet indsamlet i overensstemmelse med artikel 13, skal betale et visumgebyr på 60 EUR.

2 *Børn i aldersgruppen seks til og med 17 år betaler et visumgebyr på 40 EUR.*

2a Ansøgere, der udgør en del af en gruppe, der rejser med henblik på sport, kulturelle eller uddannelsesmæssige formål, skal betale et visumgebyr på 60 EUR.

4 Der opkræves ikke visumgebyr for ansøgninger fra personer i en af følgende kategorier:

- a) børn under *seks* år
- b) skoleelever, studerende, universitetsuddannede under videreuddannelse og ledsagende lærere, der tager ophold i studie- eller uddannelsesøjemed
- c) forskere fra tredjelande, der rejser med det formål at udføre videnskabelig forskning som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets henstilling 2005/761/EF af 28. september 2005 om lettelse af medlemsstaternes udstedelse af ensartede visa til kortvarigt ophold til forskere fra tredjelande, som rejser inden for Fællesskabet med henblik på videnskabelig forskning (21)
- d) repræsentanter for nonprofitorganisationer i alderen op til 25 år, der deltager i seminarer, konferencer, sportsarrangementer, kulturelle eller uddannelsesmæssige begivenheder tilrettelagt af nonprofitorganisationer.

5 Følgende kan fritages for visumgebyr:

- a) børn i aldersgruppen fra *seks* til og med *elleve* år
- b) indehavere af diplomatpas og tjenestepas
- c) unge i alderen op til 25 år, der deltager i seminarer, konferencer, sportsarrangementer, kulturelle eller uddannelsesmæssige begivenheder tilrettelagt af nonprofitorganisationer.

4 Der opkræves ikke visumgebyr for ansøgninger fra personer i en af følgende kategorier:

- a) børn under *tolv* år
- b) skoleelever, studerende, universitetsuddannede under videreuddannelse og ledsagende lærere, der tager ophold i studie- eller uddannelsesøjemed
- c) forskere fra tredjelande, *jf. Rådets direktiv 2005/71/EF¹*, der rejser med det formål at udføre videnskabelig forskning *eller deltage i et videnskabeligt seminar eller en videnskabelig konference;*
- d) repræsentanter for nonprofitorganisationer i alderen op til 25 år, der deltager i seminarer, konferencer, sportsarrangementer, kulturelle eller uddannelsesmæssige begivenheder tilrettelagt af nonprofitorganisationer.

e) unionsborgeres familiemedlemmer som omhandlet i artikel 5, stk., i direktiv 2004/38/EF

5 Følgende kan fritages for visumgebyr:

- a) børn i aldersgruppen fra *12* til og med *17* år
- b) indehavere af diplomatpas og tjenestepas
- c) unge i alderen op til 25 år, der deltager i seminarer, konferencer, sportsarrangementer, kulturelle eller uddannelsesmæssige begivenheder tilrettelagt af nonprofitorganisationer.

d) ansøgere af et visum med begrænset territorial gyldighed, der er udstedt af

¹ Rådets direktiv 2005/71/EF af 12. oktober 2005 om en særlig indrejseprocedure for tredjelandsstatsborgere med henblik på videnskabelig forskning (EUT L 289 af 3.11.2005, s. 15).

humanitære grunde, af hensyn til nationale interesser eller på grund af internationale forpligtelser, samt personer, der nyder godt af EU-genbosættelsesprogrammer og foranstaltninger vedrørende flytning.”

(e) Ansøgere af visum med begrænset territorial gyldighed

6 I individuelle tilfælde kan det undlades at opkræve visumgebyr, eller det kan nedsættes, når dette har til formål at fremme kulturelle eller sportslige interesser samt interesser på området udenrigspolitik, udviklingspolitik og andre områder af vital offentlig interesse eller af humanitære årsager.

6 I individuelle tilfælde kan det undlades at opkræve visumgebyr, eller det kan nedsættes, når dette har til formål at fremme kulturelle eller sportslige interesser samt interesser på området udenrigspolitik, udviklingspolitik og andre områder af vital offentlig interesse *eller af humanitære årsager eller på grund af internationale forpligtelser.*"

Ændringsforslag 42

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 5

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 13

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 17

Kommissionens forslag

1 "En ekstern tjenesteyder kan opkræve et servicegebyr, jf. artikel 43." Servicegebyret skal være afpasset efter de omkostninger, som den eksterne tjenesteyder har afholdt ved udførelsen af en eller flere af de opgaver, der er omhandlet i artikel 43, stk. 6.

2 Servicegebyret skal specificeres i den retsakt, der er omhandlet i artikel 43, stk. 2.

Ændringsforslag

13) Artikel 17 affattes således:

Artikel 17

Servicegebyr

1 "En ekstern tjenesteyder kan opkræve et servicegebyr, jf. artikel 43. Servicegebyret skal være afpasset efter de omkostninger, som den eksterne tjenesteyder har afholdt ved udførelsen af en eller flere af de opgaver, der er omhandlet i artikel 43, stk. 6.

2 Servicegebyret skal specificeres i den retsakt, der er omhandlet i artikel 43, stk. 2.

3 Som led i det lokale Schengensamarbejde skal medlemsstaterne sikre, at det

4 Servicegebyret må ikke overstige halvdelen af det visumgebyr, der er fastlagt i artikel 16, stk. 1, uanset eventuelle reduktioner i eller undtagelser fra visumgebyret i henhold til artikel 16, stk. 2, 4, 5 og 6.

5 Den eller de pågældende medlemsstater skal fortsat give alle kategorier af ansøgere adgang til at indgive ansøgninger direkte til deres konsulater.

servicegebyr, der opkræves af en ansøger, står i rimeligt forhold til de tjenester, som den eksterne tjenesteyder tilbyder, samt at det er tilpasset de lokale forhold. Endvidere tilstræber de at harmonisere det anvendte servicegebyr.

4 Servicegebyret må ikke overstige halvdelen af det visumgebyr, der er fastlagt i artikel 16, stk. 1, uanset eventuelle reduktioner i eller undtagelser fra visumgebyret i henhold til artikel 16, stk. 2, 4, 5 og 6. *Det bør omfatte alle omkostninger i forbindelse med indgivelse af visumansøgningen, herunder fremsendelse af ansøgningen og rejsedokumentet fra den eksterne tjenesteyder til konsulatet og returneringen af rejsedokumentet til den eksterne tjenesteyder”.*

5 Den eller de pågældende medlemsstater skal fortsat give alle kategorier af ansøgere adgang til at indgive ansøgninger direkte til deres konsulater *eller ved konsulatet i en medlemsstat, som den har en repræsentationsaftale med, i overensstemmelse med artikel .*

5a Ansøgeren skal modtage en kvittering for det betalte servicegebyr.

Ændringsforslag 43

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 6

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 13 a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 19 – stk. 3

Gældende ordlyd

Konstaterer det kompetente konsulat, at betingelserne i stk. 1 ikke er opfyldt, kan visumansøgningen ikke antages, hvorefter konsulatet straks

Ændringsforslag

13 a) Artikel 19 - stk. 3

Konstaterer det kompetente konsulat, at betingelserne i stk. 1 ikke er opfyldt, *skal det, når det er passende, underrette ansøgeren, angive manglerne og give ansøgeren mulighed for at rette op på*

—returnerer ansøgningen og de dokumenter, ansøgeren har forelagt
—destruerer de indsamlede biometriske data
—tilbagebetaler visumgebyret og
—ikke foretager yderligere behandling af ansøgningen.

dem. Hvis der ikke rettes op på manglerne, kan visumansøgningen ikke antages, hvorefter konsulatet straks
—returnerer ansøgningen og de dokumenter, ansøgeren har fremlagt
destruerer de indsamlede biometriske data
tilbagebetaler visumgebyret og
—ikke foretager yderligere behandling af ansøgningen.

”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?uri=CELEX%3A32009R0810>)

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 13 a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 19 – stk. 4

Gældende ordlyd

En ansøgning, der ikke opfylder kravene i stk. 1, kan undtagelsesvis betragtes som antagelig af humanitære grunde eller af hensyn til nationale interesser.

Ændringsforslag

13a) Artikel 19, stk. 4, affattes således:

“4. En ansøgning, der ikke opfylder kravene i stk. 1, skal undtagelsesvis betragtes som antagelig af humanitære grunde, af hensyn til nationale interesser **eller på grund af internationale forpligtelser.**”

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 14 – litra a

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 21 – stk. 3 – litra e

Kommissionens forslag

a) Stk. 3, litra e), affattes således:

Ændringsforslag

a) Stk. 3, litra e), **udgår.**

Ændringsforslag 46
Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 14 – litra c
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 21 – stk. 8

Kommissionens forslag

8. Under behandlingen af en ansøgning kan konsulatet, hvis det er berettiget, gennemføre en samtale med ansøgeren og kræve yderligere dokumentation."

Ændringsforslag

8. Under behandlingen af en ansøgning kan konsulatet, hvis det er berettiget, gennemføre en samtale med ansøgeren og kræve yderligere dokumentation. *Disse samtaler kan foretages med anvendelse af moderne digitale værktøjer og fjernkommunikationsmidler såsom tale- eller videoopkald via internettet. Under processen sikres ansøgernes grundlæggende rettigheder.*

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 15 – litra a a (nyt)
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 22 – stk. 4

Gældende ordlyd

4. Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om sådanne underretninger.

Ændringsforslag

aa) Stk. 4 affattes således:
"4. Kommissionen *offentliggør* sådanne underretninger."

Begrundelse

I henhold til artikel 47, stk. 1, litra g) informeres offentligheden om "de tredjelande, for hvis statsborgere eller specifikke kategorier af statsborgere der kræves en forudgående høring eller information". Informationen om, hvilken medlemsstat der fremsatte anmodningen om at blive hørt eller informeret, gives imidlertid kun til medlemsstaterne. Der er ingen grund til, at sådan information kun stilles til rådighed for medlemsstaterne.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 16 – litra a
Forordning (EF) nr. 810/2009

Kommissionens forslag

Der træffes beslutning om en ansøgning, der kan antages til realitetsbehandling i henhold til artikel 19, inden 10 kalenderdage fra datoen for indgivelsen heraf.

Ændringsforslag

Der træffes beslutning om en ansøgning, der kan antages til realitetsbehandling i henhold til artikel 19, inden 10 kalenderdage fra datoen for indgivelsen heraf *eller inden fem kalenderdage for visumansøgere, hvis oplysninger allerede er registreret i visuminformationssystemet, og hvis biometriske identifikatorer er blevet indsamlet i overensstemmelse med artikel 13.*

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 16 – litra a

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Denne frist kan i individuelle tilfælde forlænges til højst **45** kalenderdage, navnlig når det er nødvendigt at gennemgå ansøgningen nærmere."

Ændringsforslag

Denne frist kan i individuelle tilfælde forlænges til højst **30** kalenderdage, navnlig når det er nødvendigt at gennemgå ansøgningen nærmere.

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 16 – litra a a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 23 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

aa) Følgende stykke indsættes:

"2a Der træffes straks afgørelse om ansøgninger i begrundede individuelle hastesager, herunder når det er nødvendigt af erhvervsmæssige grunde, ud fra humanitære hensyn, af hensyn til nationale interesser eller på grund af

internationale forpligtelser."

Ændringsforslag 51

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 7

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 17 – litra a a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 24 – stk. 1a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a Ansøgere, for hvem konsulaterne mener, at indrejsebetingelserne er opfyldt, og for hvem der ikke er nogen grunde til afslag som omhandlet i artikel 32, skal have udstedt et visum i overensstemmelse med denne artikel.

Ændringsforslag 52

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 7

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 17 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 24 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) en gyldighedsperiode på et år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt tre visa inden for de foregående to år

a) en gyldighedsperiode på et år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt to visa inden for de foregående to år *og for så vidt angår søfarende i forbindelse med udøvelsen af deres hverv, i en gyldighedsperiode på et år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt to visa inden for de foregående to år*

Ændringsforslag 53

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 7

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 17 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 24 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) en gyldighedsperiode på to år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt anvendt et tidligere visum til flere indrejser med en gyldighed på et år

Ændringsforslag

b) en gyldighedsperiode på *to* år, *hvis* ansøgeren i *løbet af de foregående to år* har fået udstedt visum til flere indrejser med en gyldighed på et år

Ændringsforslag 54

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 7

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 17 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 24 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) en gyldighedsperiode på fem år, *forudsat at* ansøgeren har fået udstedt *og lovligt anvendt* et tidligere visum til flere indrejser med en gyldighed på to år."

Ændringsforslag

c) en gyldighedsperiode på fem år, *hvis* ansøgeren *i løbet af de foregående tre år* har fået udstedt et tidligere visum til flere indrejser med en gyldighed på to år

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – afsnit 17 – litra c

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 24 – stk. 2 c

Kommissionens forslag

2c. Uanset stk. 2 *kan* der udstedes visa til flere indrejser i op til fem år til ansøgere, der dokumenterer behovet herfor eller begrundet deres hensigt om at rejse jævnlige og/eller lovligt, forudsat at de dokumenterer deres integritet og pålidelighed, navnlig forskriftsmæssig anvendelse af tidligere visa, deres økonomiske situation i oprindelseslandet og deres reelle hensigt om at forlade

Ændringsforslag

2c. Uanset stk. 2 *udstedes der* visa til flere indrejser i op til fem år til ansøgere, der dokumenterer behovet herfor eller begrundet deres hensigt om at rejse jævnlige og/eller lovligt, *navnlig på grund af deres erhvervsmæssige eller familiemæssige status, f.eks. forretningsfolk, tjenestemænd, der er i regelmæssig officiel kontakt med medlemsstaterne og EU's institutioner,*

medlemsstaternes område inden udløbet af det visum, de har ansøgt om.

*repræsentanter for
civilsamfundsorganisationer, der rejser
med henblik på uddannelse, seminarer og
konferencer, familiemedlemmer til
unionsborgere, familiemedlemmer til
tredjelandstatsborgere med lovligt ophold
i medlemsstaterne og søfarende,* forudsat
at de dokumenterer deres integritet og
pålidelighed, navnlig forskriftsmæssig
anvendelse af tidligere visa, deres
økonomiske situation i oprindelseslandet
og deres reelle hensigt om at forlade
medlemsstaternes område inden udløbet af
det visum, de har ansøgt om.

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 17 – litra c

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 24 – stk. 2 d

Kommissionens forslag

2d. Når det er nødvendigt på grundlag af den i stk. 2b omhandlede vurdering, vedtager Kommissionen ved hjælp af ***gennemførelsesretsakter*** de regler vedrørende betingelserne for udstedelse af visa til flere indrejser, der er fastsat i stk. 2, som skal finde anvendelse i hver jurisdiktion for at tage hensyn til lokale forhold, ***de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici og det pågældende tredjelandts samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter i lyset de indikatorer, der er omhandlet i artikel 25a, stk. 2, og dets overordnede forbindelser med Unionen. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter den i artikel 52, stk. 2, omhandlede undersøgelsesprocedure.***"

Ændringsforslag

2d. Når det er nødvendigt på grundlag af den i stk. 2b omhandlede vurdering, vedtager Kommissionen ved hjælp af ***delegerede retsakter*** de regler vedrørende betingelserne for udstedelse af visa til flere indrejser, der er fastsat i stk. 2, som skal finde anvendelse i hver jurisdiktion for at tage hensyn til lokale forhold.

Ændringsforslag 57

Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag: Kompromis 8

Følgende artikel indsættes:

Artikel 25a

Samarbejde om tilbagetagelse

1. ***Afhængigt af tredjelandenes samarbejde med medlemsstaterne om tilbagetagelse af irregulære migranter, vurderet på grundlag af relevante og objektive kriterier, kan anvendelsen af artikel 16, stk. 1a, og stk. 5, litra b), og artikel 24, stk. 2, kan i det følgende blive justeret efter kategorier af ansøgere eller alle ansøgere med statsborgerskab i det pågældende tredjeland, jf. stk. 4.***

Denne artikel berører ikke de beføjelser, der tillægges Kommissionen i artikel 24, stk. 2d.

2. Kommissionen vurderer regelmæssigt ***mindst en gang om året relevante*** tredjelandes samarbejde om tilbagetagelse, idet den tager hensyn til navnlig følgende indikatorer:

a) ***antallet af tredjelandstatsborgere, der er omfattet af en administrativ eller retslig afgørelse i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF***

b) antallet af anmodninger ***fra en medlemsstat*** om tilbagetagelse, som tredjelandet har accepteret som en procentdel af antallet af denne type anmodninger, det har modtaget

c) ***det praktiske samarbejde i forbindelse med tilbagesendelse i de forskellige faser af tilbagesendelsesproceduren, som f.eks.:***

i rettidig bistand til identifikationsprocedurer

levering og godkendelse af de nødvendige

rejsedokumenter

Kommissionen aflægger rapport om resultaterne af sin vurdering *til Europa-Parlamentet og Rådet*, som behandler sagen, navnlig med hensyn til graden af samarbejde med det relevante tredjeland om tilbagetagelse af irregulære migranter

Navnlig skal følgende elementer tages i betragtning ved vurderingen af et lands samarbejde om tilbagetagelse:

a) deltagelse i pilotprojekter om arbejdskraftmigration, hvilket bidrager til at forhindre irregulær migration

b) dokumentere, at der gøres en indsats for at reintegrere tilbagevendende personer og sikre, at tilbagesendelserne er holdbare

c) dokumentere bestræbelserne på at bekæmpe menneskehandel og smugling og de deraf følgende krænkelse af de involverede personers rettigheder (deltagelse i kapacitetsopbygning og uddannelsesaktiviteter, herunder forebyggelse af misbrug og udnyttelse)

Parlamentet underrettes af Kommissionen om konklusionerne af vurderingen.

3. En medlemsstat kan også underrette Kommissionen, *hvis den står over for betydelige og vedvarende problemer samt betydelig forbedring i samarbejdet* med et tredjeland med hensyn til tilbagetagelse af irregulære migranter på grundlag af de samme indikatorer som dem, der er opført i stk. 2.

Kommissionen behandler alle underretninger inden for en periode på **15 dage**. *Kommissionen underretter omgående Rådet og Parlamentet om resultaterne af sin undersøgelse.*

4. *hvis Kommissionen på grundlag af den analyse, der er omhandlet i stk. 2 og 3, og under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med det pågældende tredjeland, navnlig i samarbejde om tilbagetagelse, og under*

hensyntagen til den vurdering og de drøftelser, der er omhandlet i stk. 2 , beslutter, at et land:

a) i tilstrækkelig grad samarbejder, vedtager den i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2a, en gennemførelsesretsakt for visse kategorier af statsborgere eller for alle statsborgere i det pågældende tredjeland, der ansøger om visum på det pågældende tredjelands område:

i. nedsættelse af visumgebyret i overensstemmelse med artikel 16, stk. 2a, og/eller

reducerer den tid, inden for hvilken der skal træffes afgørelse om en ansøgning, jf. artikel 23, stk. 1a, og/eller

øge gyldighedsperioden for visa til flere indrejser, jf. artikel 24, stk. 2, sidste afsnit.

iv. fremme af deltagelse i arbejdsmarkedsmigrationsprojekter

b) ikke i tilstrækkelig grad samarbejder, kan den under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med det pågældende tredjeland vedtage en gennemførelsesretsakt i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2a:

i. midlertidigt at ændre anvendelsen af enten artikel 14, stk. 6, eller af artikel 23, stk. 1, eller midlertidigt at suspendere artikel 16, stk. 5b, artikel 23, stk. 1, eller nogle af deres bestemmelser eller artikel 24, stk. 2, og/eller

Ændringsforslag 58
Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 22 – litra a b (nyt)
Forordning (EF) nr. 810/2009
Artikel 32 – stk. 1 – litra a – nr. viii

Gældende ordlyd

Ændringsforslag

ab) I artikel 32, stk. 1, udgår litra vii)

vii) *fremlægger ikke bevis for, at han/hun i givet fald har tilstrækkelig og gyldig rejseulykkesforsikring,*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 22 – litra a a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 32 – stk. 2

Gældende ordlyd

2. En afgørelse om afslag og de grunde, som afgørelsen hviler på, meddeles ansøgeren ved hjælp af standardformularen i bilag VI.

Ændringsforslag

aa) *Stk. 2 affattes således:*

‘2. En afgørelse om afslag og de grunde, som afgørelsen hviler på, meddeles ansøgeren ved hjælp af standardformularen i bilag VI *på et sprog, som ansøgeren forstår eller med rimelighed kan formodes at forstå.*”

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 22 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 32 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Ansøgere, der har fået afslag på visum, skal have adgang til at påklage beslutningen og på et vist tidspunkt under proceduren sikres et retsmiddel, der kan iværksættes for en domstol. Retsmidlerne skal anvendes i den medlemsstat, der har truffet den endelige beslutning om ansøgningen, efter den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. Medlemsstaterne giver ansøgerne detaljerede oplysninger om den procedure, der skal følges i tilfælde af prøvelse af beslutningen, jf. bilag VI.”

Ændringsforslag

3. Ansøgere, der har fået afslag på visum, skal have adgang til at påklage beslutningen og på et vist tidspunkt under proceduren sikres et retsmiddel, der kan iværksættes for en domstol. Retsmidlerne skal anvendes i den medlemsstat, der har truffet den endelige beslutning om ansøgningen, efter den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. ***Fristen for indgivelse af klage skal som minimum være 30 kalenderdage.*** Medlemsstaterne giver ansøgerne detaljerede oplysninger om den procedure, der skal følges i tilfælde af en klage, jf. Bilag VI, *på et sprog, som*

ansøgerne forstår eller med rimelighed må formodes at forstå.

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 22 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 32 – stk. 3 a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Standardformularen for meddelelse om og begrundelse for afslag, annullering eller inddragelse af et visum som fastsat i bilag VI skal som minimum være til rådighed på følgende sprog:

a) det eller de officielle sprog i den medlemsstat, hvortil der anmodes om visum og

b) værtslandets officielle sprog.

Ud over de sprog, der er omhandlet i litra a), kan denne formular foreligge på et hvilket som helst andet af Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog.

Der udarbejdes en oversættelse af denne formular til det eller de officielle sprog i værtslandet inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, jf. artikel 48.

Ændringsforslag 62

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 22 c (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 34 – nr. 7

Gældende ordlyd

Ændringsforslag

7. En visumindehaver, hvis visum er blevet annulleret eller inddraget, har ret til at påklage afgørelsen, medmindre visummet er inddraget efter anmodning fra

22c) Artikel 34, stk. 7, ændres.

‘7. en visumindehaver, hvis visum er blevet annulleret eller inddraget, har ret til at klage, medmindre visummet blev inddraget på hans anmodning i

vedkommende i overensstemmelse med stk. 3. Klagesager føres mod den medlemsstat, der har truffet afgørelse om annulleringen eller inddragelsen, og i henhold til denne medlemsstats nationale lovgivning. Medlemsstaterne giver ansøgerne oplysning om den procedure, der skal følges i tilfælde af klage, jf. bilag VI.

overensstemmelse med stk. 3. Klagesager føres mod den medlemsstat, der har truffet afgørelse om annulleringen eller inddragelsen, og i henhold til denne medlemsstats nationale lovgivning. Medlemsstaterne giver ansøgerne oplysning om den procedure, der skal følges i tilfælde af klage, jf. bilag VI. ***Hvis modtageren af et annulleret visum allerede er til stede på en medlemsstats område, kan der ikke træffes nogen afgørelse om tilbagesendelse, før klagefristen er opbrugt, eller den endelige afgørelse i klagesagen er blevet meddelt modtageren.***

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 63

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 22 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 35 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

24b) Artikel 35, stk. 2, udgår.

Ændringsforslag 64

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 24

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 36 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Den pågældende medlemsstat opretter passende strukturer og indsætter særligt uddannet personale til behandlingen af visumansøgninger og gennemførelsen af al kontrol og udførelsen af risikovurderingen, jf. artikel 21.

3. Den pågældende medlemsstat opretter passende strukturer og indsætter særligt uddannet personale til behandlingen af visumansøgninger og gennemførelsen af al kontrol og udførelsen af risikovurderingen, jf. artikel 21. ***Personalet uddannes i digital sagsforvaltning.***

Begrundelse

For at sikre en velfungerende tjeneste af høj kvalitet for ansøgerne, bør medlemsstaterne sørge for, at personalet får uddannelse i digital forvaltning.

Ændringsforslag 65

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 24 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 37 – nr. 2

Gældende ordlyd

2. Opbevaringen og håndteringen af visummærkater er omfattet af passende sikkerhedsforanstaltninger for at undgå svig og tab. Hvert konsulat holder regnskab med sit lager af visummærkater og registrerer, hvordan hver visummærkat er blevet anvendt.

Ændringsforslag

24b) Artikel 37, stk. 2, ændres.

‘2. Opbevaringen og håndteringen af visummærkater er omfattet af passende sikkerhedsforanstaltninger for at undgå svig og tab. Hvert konsulat holder regnskab med sit lager af visummærkater og registrerer, hvordan hver visummærkat er blevet anvendt. **Enhver form for svig eller større tab skal indberettes til Kommissionen.**’

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 66

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 25

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 37 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

De individuelle ansøgningsmapper skal gemmes i mindst **et år** fra den dato, hvor der blev truffet beslutning om ansøgningen, jf. artikel 23, stk. 1, eller i tilfælde af påklage, indtil afslutningen af proceduren.

Ændringsforslag

De individuelle ansøgningsmapper skal gemmes i mindst **to år** fra den dato, hvor der blev truffet beslutning om ansøgningen, jf. artikel 23, stk. 1, eller i tilfælde af påklage, indtil afslutningen af proceduren.

Ændringsforslag 67

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 26 a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 38 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

26a) I artikel 38 indsættes følgende stykke:

"4a. Medlemsstaterne sikrer, at konsulaterne råder over klageprocedurer for visumansøgere. Konsulater og i givet fald eksterne tjenesteydere gør information om denne procedure tilgængelig på deres websted. Medlemsstaterne sørger for, at der føres en fortegnelse over klager."

Begrundelse

Det er god forvaltningspraksis og også i overensstemmelse med retten til god forvaltning, jf. artikel 41 i charteret, at have en klageprocedure. Indtil videre er der ikke forudset en sådan procedure i visumkodeksen, selv om det er tilfældet for grænseovergangssteder, jf. bilag II til Schengengrænsekodeksen.

Ændringsforslag 68

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 26 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 39 – stk. 1

Gældende ordlyd

Ændringsforslag

1. Medlemsstaternes konsulater sikrer, at ansøgerne modtages høfligt.

26b) Artikel 39, stk. 1, ændres.

‘1. Medlemsstaternes konsulater sikrer, at ansøgerne modtages høfligt.

Ordningerne for modtagelse af ansøgere og for behandling af deres ansøgninger bør behørigt respektere grundlæggende rettigheder som omhandlet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og konventionen til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder. Visumansøgninger

skal behandles på et ikke-diskriminerende grundlag og på en professionel måde, der respekterer ansøgerne.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 69

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 26 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 39 – stk. 3

Gældende ordlyd

3. Konsulære medarbejdere må under udførelsen af deres opgaver ikke diskriminere personer på grund af **køn**, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

Ændringsforslag

26b) Artikel 39, stk. 3, affattes således:

‘3. Konsulære medarbejdere må under udførelsen af deres opgaver ikke diskriminere personer på grund af **nationalitet, køn, familiemæssig status**, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

Ændringsforslag 70

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 29 – litra d

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 43 – stk. 9

Kommissionens forslag

9. **Medlemsstaterne** er ansvarlige for overholdelsen af reglerne **om** beskyttelse af personoplysninger og sikrer, at den eksterne tjenesteyder er underlagt databeskyttelsesmyndighedernes tilsyn, jf. artikel 51, stk. 1, i forordning (EU) 2016/679.

Ændringsforslag

9. **Den berørte medlemsstater er stadig ansvarlige** for overholdelsen af reglerne, **herunder hvad angår respekt for grundlæggende rettigheder og navnlig hvad angår princippet om ikke-forskelsbehandling** og om beskyttelse af personoplysninger og sikrer, at den eksterne tjenesteyder er underlagt databeskyttelsesmyndighedernes tilsyn, jf. artikel 51, stk. 1, i forordning (EU) 2016/679.

Ændringsforslag 71

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 33 – litra b

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 48 – stk. 1 a – litra c

Kommissionens forslag

c) at sikre en fælles oversættelse af ansøgningskemaet, når det er relevant

Ændringsforslag

c) sikre en fælles oversættelse af ansøgningskemaet **og af standardformularen til at meddele og begrunde afslag, annullering eller inddragelse af et visum, hvis det er relevant**

Ændringsforslag 72

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 33 – litra d

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 48 – stk. 3 – litra b) – vi)

Kommissionens forslag

vi) tendenser med hensyn til afslag

Ændringsforslag

vi) Tendenser i afslagene **og årsagerne hertil**

Ændringsforslag 73

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 33 – litra d

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 48 – stk. 3 – litra d

Kommissionens forslag

d) **oplysninger om forsikringselskaber, der yder en passende rejsesygeforsikring, herunder kontrol med dækningstype, eventuelt for store beløb."**

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 74

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 34 a (nyt)

Gældende ordlyd

Artikel 49

Ordninger i forbindelse med *De Olympiske Lege* og De Paralympiske Lege

Medlemsstater, der er vært for De Olympiske *Lege* og De Paralympiske Lege, anvender de specifikke procedurer og betingelser for lettere udstedelse af visa, der er fastsat i bilag XI.

Ændringsforslag

34a) Artikel 49 ændres

”Artikel 49

Arrangementer i forbindelse med De Olympiske og De Paralympiske Lege **og andre internationale sportskonkurrencer på højt plan**

Medlemsstater, der er vært for De Olympiske Lege **og De Paralympiske Lege samt andre sportskonkurrencer på højt niveau**, anvender de specifikke procedurer og betingelser for lettere udstedelse af visa, der er fastsat i bilag XI.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA>)

Ændringsforslag 75

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 35

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 50 b – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Delegerede retsakter, som vedtages i henhold til denne artikel, træder i kraft straks og finder anvendelse, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.

Ændringsforslag

1. Delegerede retsakter, som vedtages i henhold til denne artikel, træder i kraft straks og finder anvendelse, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. Meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt **fremsendes samtidigt og omgående** og begrundes anvendelsen af hasteproceduren.

Ændringsforslag 76

Forslag til forordning

Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. **Tre** år efter [datoen for denne forordnings ikrafttrædelse] udarbejder Kommissionen en evaluering af denne forordnings anvendelse. Denne samlede evaluering skal omfatte en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og af gennemførelsen af bestemmelserne i denne forordning.

1. **To** år efter [datoen for denne forordnings ikrafttrædelse] udarbejder Kommissionen en evaluering af denne forordnings anvendelse. Denne samlede evaluering skal omfatte en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og af gennemførelsen af bestemmelserne i denne forordning.

Ændringsforslag 77

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Senest et år efter [datoen for denne forordnings ikrafttræden] forelægger Kommissionen en evalueringsrapport for Europa-Parlamentet og Rådet om afskaffelsen af visummærkater og indførelsen af det digitale visum, der gør det muligt at udstede et Schengenvisum ved blot at registrere det i VIS og sende en elektronisk meddelelse til ansøgeren.

Begrundelse

Indførelsen af et digitalt visum vil reducere de menneskelige ressourcer, der er nødvendige for at behandle visa, sørge for, at konsulaterne ikke selv skal håndtere visummærkaternes forvaltningsprocedurer og nedbringe omkostningerne i forbindelse med indkøb, transport og sikker opbevaring af visummærkater samt indkøb og vedligeholdelse af de nødvendige maskiner. Endvidere vil der ikke være nogen yderligere byrde for grænsevagterne, da de allerede er forpligtet til at foretage systematisk kontrol af gyldigheden af visa i VIS.

Ændringsforslag 78

**Forslag til forordning
Bilag IV a (nyt)
Forordning (EF) nr. 810/2009
Bilag XI**

Gældende ordlyd

**BILAG XI SÆRLIGE PROCEDURER
OG BETINGELSER FOR AT LETTE**

Ændringsforslag

**"BILAG XI SÆRLIGE PROCEDURER
OG BETINGELSER FOR AT LETTE**

UDSTEDELSE AF VISUM TIL
MEDLEMMER AF DEN OLYMPISKE
FAMILIE, DER DELTAGER I *DE
OLYMPISKE OG DE PARALYMPISKE
LEGE*

UDSTEDELSEN AF VISA TIL
MEDLEMMER AF DE OLYMPISKE
FAMILIE OG DEN *SPORTSFAMILIE*,
DER DELTAGER I *DE OLYMPISKE OG
DE PARALYMPISKE LEGE SAMT
SPORTSKONKURRENCER PÅ HØJT
NIVEAU*”

([https://eur-lex.europa.eu/legal-
content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=DA))

Begrundelse

Vedtagelsen af dette ændringsforslag vil medføre, at der foretages tilsvarende ændringer i hele bilaget i overensstemmelse med de ændringer, der er foretaget i den relevante artikel.

BEGRUNDELSE

Indledning

Dette udkast til betænkning er resultatet af en grundig forberedelsesproces. Der er blevet leveret input til betænkningen af skyggeordførerne og andre medlemmer efter fremlæggelsen af forslaget i LIBE-udvalget den 20. juni 2018, under den offentlige høring om visumkodeksen og humanitære visa, der blev afholdt den 12. juni 2015, og under mange møder med interesserede parter, herunder mange repræsentanter for medlemsstaterne samt med Kommissionernes tjenestegrene og af enkeltpersoner, som har gjort ordføreren opmærksom på særlige problemer i forbindelse med den gældende visumkodeks. Ordføreren har haft stor gavn af disse bidrag og ønsker derfor at takke alle, der har bidraget.

I den følgende vil ordføreren præsentere sine synspunkter vedrørende forslaget og gøre rede for, hvad der ligger bag de vigtigste ændringsforslag.

Generelt om forslaget

Som det blev anført under møderne med skyggeordførerne og i LIBE-udvalget, glæder ordføreren sig generelt over forslaget, selv om han ikke er helt enig i nogle af ændringerne af artiklerne. Han anerkender, at størstedelen af indholdet i forslaget er tekniske elementer såsom de praktiske betingelser for indgivelse af en ansøgning, medlemsstaten, der har kompetence til at behandle og træffe afgørelse om en ansøgning, visum- og tjenestegebyrer, ansøgningsblanket, støttedokumenter osv. Ordføreren bemærker, at det — samtidig med, at de samme høje standarder for beskyttelse af den offentlige sikkerhed og forhindring af irregulær migration opretholdes — er nødvendigt at anlægge et bredere perspektiv og anerkende betydningen af at lette lovlig rejse ind i EU for Unionen som helhed. For ordføreren spiller de procedurer, der er fastsat i visumkodeksen, en afgørende rolle for mange og vigtige økonomiske sektorer såsom turisme, som er særlig vigtig for mange regioner i Europa. Ordføreren støtter derfor fuldt ud de proceduremæssige lempelser, f.eks. muligheden for at udfylde og underskrive ansøgningsskemaet elektronisk.

Kommissionens nuværende forslag knytter imidlertid forbindelse til visumpolitikken for at "*sikre en bedre balance mellem migration og sikkerhed, økonomiske hensyn og generelle eksterne forbindelser*" (betragtning 2). Det står ikke klart for ordføreren, hvad "*migration og sikkerhed*" præcist refererer til. Det er imidlertid af afgørende betydning for forståelsen af det endelige mål for nogle af ændringerne i forslaget. Ydermere er der, som Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse har fremhævet, en risiko for at sløre grænserne mellem migrationsforvaltning og bekæmpelse af terrorisme¹, når der i flæng refereres til migration, intern sikkerhed og bekæmpelse af terrorisme. For ordføreren er de økonomiske overvejelser og forbindelsen til de eksterne forbindelser næsten ikke indeholdt i forslaget, når man sammenligner med henvisningerne til sikkerhedsaspekterne. Han beklager denne tilgang, navnlig når de økonomiske fordele ved rejsende i god tro er større end nogen af de sikkerhedsmæssige betænkeligheder. I den henseende henvises der i

¹EDPS, oplæg om interoperabilitet mellem informationssystemer på området frihed, sikkerhed og retfærdighed, 17. november 2017, s. 9, https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/17-11-16_opinion_interoperability_en.pdf

Kommissionens konsekvensanalyse gentagne gange til "øgede migrations- og sikkerhedsrisici" samtidig med, at det erkendes, at "*langt de fleste visumansøgere ikke udgør nogen form for sikkerhedstrussel og/eller er en migrationsrisiko for EU*"¹.

Endelig bemærker ordføreren i de generelle konklusioner, at dette forslag ikke er det første forslag, som Kommissionen har lagt til grund for at ændre den nuværende visumkodeks. Allerede i april 2014 vedtog Kommissionen et første forslag til en omarbejdning af visumkodeksen. Der blev indledt et intenst arbejde og trilogforhandlinger i maj 2016. På grund af divergenser i Europa-Parlamentets og Rådets holdninger blev der imidlertid ikke gjort fremskridt i forhandlingerne på trods af Europa-Parlamentets forhandlingsholds betydelige indsats og udholdenhed. Ordføreren finder det nødvendigt at bemærke, at både Kommissionen og Rådet i forbindelse med disse forhandlinger modsatte sig, at bestemmelserne om humanitære visa blev medtaget i visumkodeksen, hvilket var medtaget i Europa-Parlamentets forhandlingsmandat. Desuden nægtede Rådet at fortsætte forhandlingerne, hvis disse ændringer ikke blev trukket tilbage. For at nå frem til et kompromis blev de trukket tilbage og i stedet er der i øjeblikket et lovinitiativ under forberedelse med henblik på at opfordre Kommissionen til at fremlægge en særskilt retsakt om humanitære visa. Kommissionen endte med at trække forslaget til omarbejdning tilbage. I marts i år fremlagde Kommissionen et nyt forslag om en reform af visumkodeksen.

Specifikke aspekter

Ordføreren er for en stor dels vedkommende enig i Kommissionens fremgangsmåde, men der er en række emner, som der stilles ændringsforslag til.

Forslaget omfatter en **ny rolle for visumpolitikken "som en løftestang for EU's tilbagetagelsespolitik"** (ny artikel 25a, samarbejde om tilbagetagelsespolitik). Denne medtagelse af tilbagetagelselementer i visumpolitikken er ny, selv om det allerede blev foreslået i forskellige dokumenter, både af Kommissionen og af Rådet, men aldrig på et sådant lovgivningsniveau. Kommissionen påskønner, at visumpolitik kan spille en vigtig rolle med hensyn til at virke som en bedre løftestang over for tredjelande, hvad angår tilbagetagelse af irregulære migranter. Ikke desto mindre erkender Kommissionen, at "da visumkodeksen ikke blev udformet med henblik på at blive anvendt som løftestang over for individuelle tredjelande, men snarere som et middel til at standardisere procedurerne og betingelserne for udstedelse af visa, er den ikke fuldt ud egnet til den nye politiske kontekst"².

Kommissionen erkender, at "*det også klart, at et bedre samarbejde om tilbagetagelse med lande med modstræbende tredjelande ikke kan opnås alene ved hjælp af visapolitiske foranstaltninger*" og finder det nødvendigt at udvikle "*en blanding af positive og negative incitamenter på forskellige områder (navnlig udviklingssamarbejde, handel, investeringer, uddannelse) til at påvirke et lands holdning*"³.

Desværre er disse andre foranstaltninger af policymix ikke tilgængelige i Kommissionens

¹SWD(2018) 77 final, arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene, Konsekvensanalyse, som ledsager forslaget til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks), s. 10.

²Forslagets begrundelse, s. 2. Kommissionens konsekvensanalyse, bilag 4, s. 66.

³SWD(2018) 77 final, arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene, Konsekvensanalyse, som ledsager forslaget til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks), s. 26

forslag, som kun indeholder foranstaltninger vedrørende tredjelandes samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter.

Desuden er der beklagelig mangel på dokumentation fra data. Ydermere anerkender Kommissionen i sin konsekvensanalyse udtrykkeligt, at "*der ikke er konkret dokumentation for, hvordan visa som løftestang kan give sig udslag i et bedre samarbejde med tredjelande om tilbagetagelse*"¹. Ordføreren deler desuden de synspunkter, som Europa-Parlamentet har givet udtryk for i sin *vurdering af Kommissionens konsekvensanalyse*², hvori det understreges, at målet om at fremme EU's interesser på området tilbagesendelse og indrejse ved at øge løftestangeffekten over for ikkesamarbejdsvillige tredjelande på visumområdet mangler den specificitet, der kræves i retningslinjerne for bedre regulering.³ Kommissionens konsekvensanalyse udpeger ikke nogen operationelle mål, hvilket sandsynligvis vil komplicere yderligere overvågning og evaluering af opfyldelsen af målene.

Endelig mener ordføreren, at det er helt paradoksalt, at selv om Kommissionen og Rådet gentagne gange har udtrykt, at visumkodeksen ikke var det relevante sted for humanitær bistand, betragter Kommissionen visumkodeksen som instrument til at virke som "*løftestang for EU's tilbagetagelsespolitik*", uden at der gives tilstrækkelige data eller de nødvendige instrumenter til policymix for at nå de overordnede mål.

I lyset af disse overvejelser har ordføreren fundet det nødvendigt at lade denne artikel udgå.

Hvad angår rejsesygeforsikringer, mener ordføreren, at ansøgere ikke bør være forpligtet til at fremlægge en rejsesygeforsikring, når de indgiver en ansøgning om et visum til kortvarigt ophold. I overensstemmelse med Kommissionens omarbejdningsforslag er rejsesygeforsikringer en uforholdsmæssig stor byrde for visumansøgere, og der er ingen beviser for, at indehavere af visa til kortvarige ophold udgør en større risiko med hensyn til offentlige udgifter til lægebehandling i medlemsstaterne end tredjelandsstatsborgere, der er fritaget for visumpligt. Derfor foreslås der en ændring med henblik på sletning af rejsesygeforsikringen.

For så vidt angår proceduren, mener ordføreren, at nogle af forslagene bør styrkes yderligere. Det bør f.eks. være muligt at indgive en ansøgning ikke kun seks, men op til ni måneder før den forventede rejse. Ordføreren mener, at en sådan periode bedre svarer til vore dages rejsemønstre, navnlig fordi internationale flybilletter ofte er væsentlig billigere, når de bestilles tidligt.

Ligesom Kommissionen mener ordføreren, at kaskadesystemet med udstedelse af visa til flere indrejser med en længere gyldighed til rejsende i god tro vil være en fordel ikke kun for de pågældende rejsende, men også for konsulaterne. Som følge af denne tilgang har ordføreren fremlagt ændringer for at forbedre systemet.

Endelig foreslår ordføreren en række præciseringer i forbindelse med klageproceduren og en bestemmelse om, at alle konsulater skal have en klageprocedure. Det er god forvaltningsskik

¹SWD(2018) 77 final, arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene, Konsekvensanalyse, som ledsager forslaget til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 810/2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks), s. 31

² [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2018/615671/EPRS_BRI\(2018\)615671_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2018/615671/EPRS_BRI(2018)615671_EN.pdf)

³https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_en

at råde over en sådan procedure, og det er vigtigt for medlemsstaternes og EU's image. De fleste konsulater har sandsynligvis allerede en sådan klageprocedure, men ordføreren ønsker at tilføje dette i kodeksen. Desuden kan en velorganiseret klageordning måske nedbringe antallet af formelle klager, der udgør en ekstra arbejdsbyrde for konsulaterne, og som ofte kun indgives, fordi der er et aspekt ved proceduren, som ikke er blevet rigtig forstået.

PROCEDURE I KORRESPONDERENDE UDVALG

Titel	Indførelse af en fællesskabskodeks for visa			
Referencer	COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD)			
Dato for høring af EP	13.3.2018			
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	LIBE 16.4.2018			
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	TRAN 16.4.2018			
Ordførere Dato for valg	Juan Fernando López Aguilar 25.4.2018			
Behandling i udvalg	21.6.2018	22.10.2018	26.11.2018	3.12.2018
Dato for vedtagelse	3.12.2018			
Resultat af den endelige afstemning	+: –: 0:	27 15 4		
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Heinz K. Becker, Monika Beňová, Malin Björk, Michał Boni, Caterina Chinnici, Cornelia Ernst, Raymond Finch, Romeo Franz, Kinga Gál, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kshetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, József Nagy, Ivari Padar, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Auke Zijlstra			
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Carlos Coelho, Pál Csáky, Gérard Deprez, Anna Hedh, Lívia Járóka, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jeroen Lenaers, Emilian Pavel, Morten Helveg Petersen, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Josep-Maria Terricabras			
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere (forretningsordenens art. 200, stk. 2)	Max Andersson, France Jamet			
Dato for indgivelse	6.12.2018			

**ENDELIG AFSTEMNING VED NAVNEOPRÅB
I KORRESPONDERENDE UDVALG**

27	+
ALDE	Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Morten Helveg Petersen
ECR	Branislav Škripek, Helga Stevens
PPE	Heinz K. Becker, Michał Boni, Carlos Coelho, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Traian Ungureanu
S&D	Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Ivari Padar, Emilian Pavel, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer

15	-
EFDD	Raymond Finch
ENF	France Jamet, Auke Zijlstra
GUE/NGL	Malin Björk, Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
NI	Udo Voigt
PPE	Pál Csáky, Kinga Gál, Lívia Járóka
VERTS/ALE	Max Andersson, Romeo Franz, Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras

4	0
ECR	Kristina Winberg
PPE	Monika Hohlmeier, József Nagy
S&D	Monika Beňová

Tegnforklaring:

+ : for

- : imod

0 : hverken/eller